



Early Fall/Pre-Annual Meeting 2021 Issue ▪ Chinese Translation

主席致辞

Chanannait Paisansathan, MD, MHA

张翠莉 译 方婧涵 张炜 韩如泉 校

2021 年稍纵即逝。新冠肺炎 (Corona Virus Disease 2019, COVID 19) 对健康造成了巨大的威胁, 也改变了我们交流和学习的方式, 把重心从科学研究转向全力为临床服务。许多国家的同事们仍在与病毒抗争。我们要学的很多, 同时更要适应、创新和变革。作为一个组织, 我们必须审时度势, 在变化中谋发展。

首先, 我本以为在任职期满时, 生活会恢复正常。然而, 我在 7 月执笔写下此文时, 愿望还没有实现。第二, 我希望 SNACC 能在华盛顿州西雅图召开 2021 年会。但事与愿违, 直到 2020 年底, 我们还处于两难境地。所以我们只能再一次改为线上会议。身为执行委员会成员和 SNACC 主席, 我也只能连续两次参加线上会议。最后, 我要感谢 SNACC 执行董事会成员、董事会成员、我们的合作伙伴 Ruggles 和为组织 2021 年线上年会做出卓越努力的 Dr. Alana Flexman。大家的贡献成就了今天的我。

作为 SNACC 领导人, 我不断反思, 进一步明确了使命。我们希望继续推进麻醉和危重病专业内神经科学研究的进展, 并把各项成果推向世界。例如, 我们在

SNACC Newsletter ▪ Fall 2021 Issue ▪ Chinese Translation

全球开展国际围术期神经科学培训（International Council for Perioperative Neuroscience Training, ICPNT）。神经麻醉学和重症医学的医生们，要共同为患者提供最佳的医疗服务。为了让我们的事业继续发扬光大，我们必须有一个坚实的战略。过去两年我们在适应性发展，而展望下一个十年，SNACC需要在变革中进取。看到未来领导人的候选名单，我深感欣慰。当本文见刊时，我们将揭晓理事会的组成。我期待并欢迎 2021-2022 年的新成员，愿大家共同为 SNACC 谱写新时代的新篇章！